

MANUAL TÉCNICO MENEGOTTI

MPV 70

MPV 100

40860264 - Placa Vibratória MPV70H con motor Honda GX160 5,5HP

40860266 - Placa Vibratória MPV70 sin motor (preparada p/Honda GX160 eixo 3/4")

40860281 - Placa Vibratória MPV100 sin motor (preparada p/Honda GX160 eixo 3/4")

40860277 - Placa Vibratória MPV100H con motor Honda GX160 5,5HP

QR-Code:



Apunte la cámara de tu teléfono celular para acceder a la versión actualizada de los **Manuales Técnicos y Catálogos de Piezas** en línea, o haga clic en el enlace a continuación para acceder al sitio web.

www.sites.google.com/view/menegotti-engenharia-docs

Atención:

Antes de operar el equipamiento **Menegotti**, lea este **Manual Técnico**, donde el mismo informará e instruirá al operador sobre el funcionamiento del producto.

Así, evitas posibles accidentes de trabajo y mantenimientos prematuros del equipamiento.



MENEGOTTI[®]
CONSTRUCCIÓN

¡Enhorabuena, usted acaba de adquirir un producto Menegotti!

Con la más alta calidad, diseñado y construido especialmente para servirle en la medida de su necesidad.

Este manual ha sido elaborado para proporcionarle la información y las instrucciones necesarias para el uso y mantenimiento de nuestro producto, además de presentarle los datos referentes a sus características técnicas.

Antes de poner el producto en funcionamiento por primera vez, lea con atención la información aquí contenida.

La durabilidad de su producto depende sólo de la forma en que es tratado en servicio (operación) y el funcionamiento satisfactorio es el resultado de su trabajo cuidadoso, realizado con regularidad.

Menegotti está preparada para ofrecerle toda la asistencia técnica necesaria, así como, atender su necesidad en las piezas de repuesto.

Bienvenido, usted forma parte de la gran "familia de clientes" Menegotti.

Departamento de Vendas de Repuestos y Assistência Técnica
MENEGOTTI.

Atención: Para mayor comodidad, guarde y conserve este manual en el lugar apropiado para que pueda ser consultado cuando sea necesario.

Índice

Grupo Menegotti.....	03
El Producto.....	03
Informaciones de Seguridad.....	03
Especificaciones técnicas.....	05
Componentes Principales.....	06
Aplicación.....	07
Condiciones de Trabajo y Operación.....	07
Nivel de Ruido Durante a Operación.....	07
Izamiento y Transporte.....	08
Alineamiento de las Correas y Lubricación.....	09
Lubricación del Elemento Excêntrico.....	11
Lubricación del Motor.....	11
Funcionamiento del Equipo.....	12
Início de la Operación del Equipo.....	13
Solución de Problemas.....	14
Operación de la Placa Vibratória.....	15
Rutina de Mantenimiento.....	16
Procedimiento ON/OFF.....	17
Filtro de Aire.....	18
Piezas de Reposición.....	19
Opcionales.....	26
Garantía del Producto.....	27
Término de Garantía.....	27

Grupo Menegotti

Menegotti es referencia en el desarrollo de soluciones en máquinas y herramientas para los segmentos de Construcción Civil, Manejo de Cargas Livianas y Jardinería en Casa y en el Campo.

Empresa brasileña, presente en más de 40 países, tiene sede en Jaraguá do Sul, Santa Catarina, unidades en Brasil y Estados Unidos.

Con más de 80 años de historia, se encuentra en la cuarta generación de gestión familiar consistente y exitosa.

Líder nacional en venta de hormigoneras, se destaca en los mercados de reventa y alquiler.

A través de su Programa de Innovación, fomenta la creatividad y la competitividad, a través de acciones disruptivas y alianzas, orientadas al crecimiento profesional y empresarial continuo.

Con una cultura organizacional que valora y fomenta su constante desarrollo profesional y personal, es fuertemente activa en proyectos sustentables, que hacen realidad su propósito de ayudar a construir un mundo mejor y más sustentable.

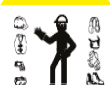


El Producto

Los Compactadores de Placa Vibratorias Menegotti son identificados por su número de serie y placa de identificación modelo. fueran proyectadas para realizar trabajos más exigentes.

Obs.: Menegotti, con el objetivo de esmero constante de sus equipos, reservase el derecho de alterar las características del producto sin aviso previo.

Informaciones de Seguridad



- Antes de utilizar este equipo, lea atentamente este manual y siga las instrucciones del fabricante como una forma de reducir los riesgos de accidentes en la operación;
- Es expresamente prohibido sacar o modificar cualquier dispositivo de seguridad de la máquina;
- Utilice el equipo según las instrucciones de este manual;
- En caso de partes dañadas o faltantes, haga inmediato contacto con Menegotti por el teléfono o WhatsApp +55 (47) 3275-8000 para repuesto de las mismas. Con el equipo desligado haga una inspección diaria en las partes del equipo. En caso de problemas, haga contacto inmediato con el servicio autorizado Menegotti;
- Mantener un límite de área exclusivo para trabajar con el equipo, manteniendo este sitio limpio, sin obstrucción y bien iluminado;
- El operador debe ser entrenado o cualificado para operar el equipo;



- No utilice ropas holgadas que pueden prender en la máquina;
- Siempre utilice guantes, gafas de seguridad y protectores auriculares;
- Los motores deben ser instalados por profesionales cualificados;
- Haga la manutención solicitada por este manual con personas cualificadas y dentro de su periodicidad.;
- Inspeccionar toda la extensión eléctrica, principalmente al respecto de roturas.
- Nunca utilice extensiones que no esté en buena condiciones de uso;
- Nunca opere extensiones mojadas o en ambientes mojados;
- Al limpiar el equipo, no mojes el motor;
- Siempre que efectuar la manutención de este equipo, desconecte el cable de fuerza;
- Evite el contacto con superficies cálidas;
- Antes de efectuar cualquier actividad o manutención deje el motor enfriar;
- Evite contacto con las partes girantes!
- Los Compactadores de Placa Reversible Menegotti no son indicados para ambientes cerrados;
- El monóxido de carbono del agotamiento de los motores de combustible interna pueden causar muerte si utilizados en sitios cerrados;
- No opere o reabastezca el motor a la gasolina o a diesel en un sitio confinado;
- Mantenga las manos y pies libres de las partes girantes y móviles pues estar pueden causar daños en caso de contacto;
- Asegúrese que tanto la maquina cuanto el operador estén estables, poniéndolos en terrenos nivelados para que la maquina no tumbé o caída durante la operación;
- Asegúrese, antes de empezar la compactación de zanjas, que las paredes no van desmoronar en virtud de la vibración;
- Verifique si el sitio a ser compactado no abriga líneas eléctricas energizadas o servicios de gas, agua o comunicación que puedan sufrir daños decurrentes de la vibración.

Especificaciones Tecnicas

DATOS TECNICOS	MPV 70	MPV 100
Peso (kg)	78	106,5
Dimensiones (CxLxA)	820 x 360 x 900	1110 x 480 x 940
Base (mm)	520 x 420	590 x 480
Velocidad del Trabajo (Km/h)	1,2 a 1,5	1,2 a 1,5
Frecuencia de Vibración (vpm)	5.640	6.000
Fuerza Centrífuga (kg)	1.050	1.800
Área Compactada (m ² /h)	580 a 650	620 a 700
Profundidad de Compactación (cm)	20	35
Motor La Combustión Resfriado a Aire, 4 tiempos	Honda GX-160 5,5 CV 3600 Gasolina	Honda GX-160 5,5 CV 3600 Gasolina

Principais Componentes

POS.	DESCRIÇÃO MPV 70	APLICAÇÃO
1	Acelerador	Controla la velocidad del motor
2	Manillar	Soporte para guiar el equipo
3	Motor	Transmite movimiento para ele equipo
4	Elemento Excêntrico	Refrigerado com oleo uma vida util, es responsable por la vibración
5	Protección de las correas	Protege el operador de contacto con la correa
6	Base Vibratoria	Transmite el movimiento de Vibración para Compactación
7	Kit Rueda	Facilitan el transporte del equipo



POS.	DESCRIÇÃO MPV 100	APLICAÇÃO
1	Manillar	Soporte para guiar el equipo
2	Protección del Motor	Utilizado para izar el equipo que protege el motor
3	Tanque de agua	Almacena agua para la compactación
4	Elemento Excêntrico	Refrigerado com oleo para uma vida útil, esresponsable la vibración
5	Protección de las correas	Protege el operador de contacto con la correa
6	Base Vibratoria	Transmite el movimiento de Vibración para Compactación
7	Motor	Transmite movimiento al equipo
8	Kit Rueda	Facilitan el transporte del equipo
9	Acelerador	Controla la velocidad del motor



Aplicación

Las Placas Vibratórias MPV70/100 Menegotti son equipos que fueron proyectados para trabajos pesados en la construcción civil.

- Compactación ocurre por medio de vibración generada de un eje excéntrico.
- Compactación superficial de suelos como terrenos arenosos, argilosos y con rocallas.
- El uso es indispensable en la primera etapa de una obra, en la preparación y compactación del terreno después del uso de compactador de percusión.
- Ideal para el trabajo de acabamiento en el asentamiento de volquetes, paveros, lajitas, paralelepípedos, pavimentación en general y reparos de pavimentación de asfalto.

Beneficios

- Acelerador en liga de aluminio de alta resistencia.
- Base de hierro hundido nodular con alta resistencia a impacto y vibraciones.
- Menor emisión de contaminantes con uso del motor 4 tiempos.
- Equipo confortable y de práctica operación.
- Equipo proyectado para movilidad positiva (para delante), haciendo con que avance automáticamente en la compactación del suelo.

Condiciones de Trabajo y Operación

- Cuando utilizar este equipo, siga las instrucciones del fabricante como forma de reducir los riesgos de accidentes durante la operación.
- Lea atentamente este manual de instrucciones;
- Utilice el equipo según las instrucciones de este manual;
- El operador debe ser entrenado o cualificado para operar este equipo; y
- Mantenga un límite de área exclusivo para trabajar con el equipo, manteniendo el sitio siempre limpio, sin obstrucción en el camino y bien iluminado.

Nivel de Ruído durante Operación

Una vez que el nivel de ruido durante la operación de Placa Vibratória, con la adición de guijarros, grava y suelo arenoso para simular un nivel de ruido de al menos 85 dB y un máximo de hasta 100 dB, se recomienda llevar protectores auditivos durante el funcionamiento prolongado.

Equipo de Protección Individual

Los equipos de protección individual (EPI) deberán ser utilizados por el operador. Por ejemplo: gafas de seguridad, guantes, protectores auriculares, máscara y zapatos especiales.

Utilizar ropas apropiadas para la situación de trabajo y operación del equipo.

Siempre proteger la piel del contacto con productos inflamables.



No ingerir combustible o inhalar sus vapores e inhibir su contacto con la piel. En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente la superficie afectada. Caso el combustible entre en contacto con los ojos del operador, lavar con agua inmediatamente y buscar atendimento médico o más rápido posible.



Antes de hacer reabastecimiento de combustible, desligar el motor y espere su resfriamiento. Combustible es inflamable, podrá causar riesgos al operador. Desligar el motor, eliminar cualquier riesgo de incendio.



No fumar durante la operación de abastecimiento del tanque de combustible. Siempre limpiar cualquier derramamiento de combustible.

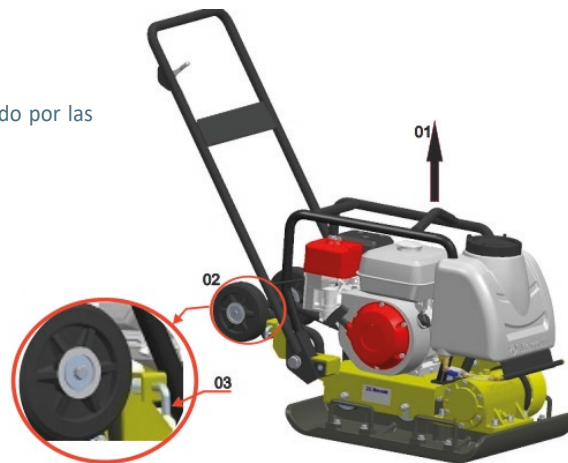
Izamiento y Transporte

Las Placas deben ser izadas por su lado inferior del protector del motor como representado por las setas (01).

Movimientos bruscos deben ser evitados.

Las Placas poseen un Kit Rueda que facilita el deplacamiento de la máquina (02).

Tirar el Pino Traba (03) para liberar las ruedas.



Alineamiento de las Correas y Lubricación

En equipos nuevos o después de proceder el cambio de correa, verificar la tensión de la correa, verificar la tensión de la correa después de 20 horas de uso. Verificar y ajustar la tensión de la correa a cada 50 horas.

Correas sueltas o gastas reducen la eficiencia de transmisión causando compactación flaca y reduciendo la vida útil de la correa (04).

- Soltar la tuerca y el tornillo de protección de la correa (01)
- Soltar los 4 tornillos que fijan el motor en la base del equipo (02)
- Soltar el estirador de las correas (03) o apretar conforme la necesidad de tensión de las correas.
- Apretar el tornillo que tensiona de la correa para prevenir que el motor deslice para adelante.
- Verificar si las poleas están alineadas. Posicionar entre las dos poleas y regular el motor hasta que las mismas estén alineadas (05).
- Ajustar las correas para que cuando presionadas, bajo leve presión, su deflexión quede entre 10 a 15mm.
- Reapretar todos los tornillos y tuercas

* El ítem (06) el orificio para verificar la tensión de las correas.

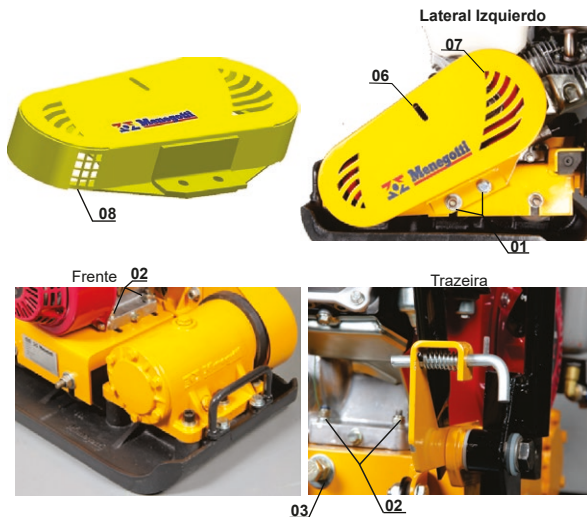
- Los agujeros de ventilación (07) y la polea motora con aletas integradas, ayudan a refrigerar y, consecuentemente, aumentar la vida útil de las correas.

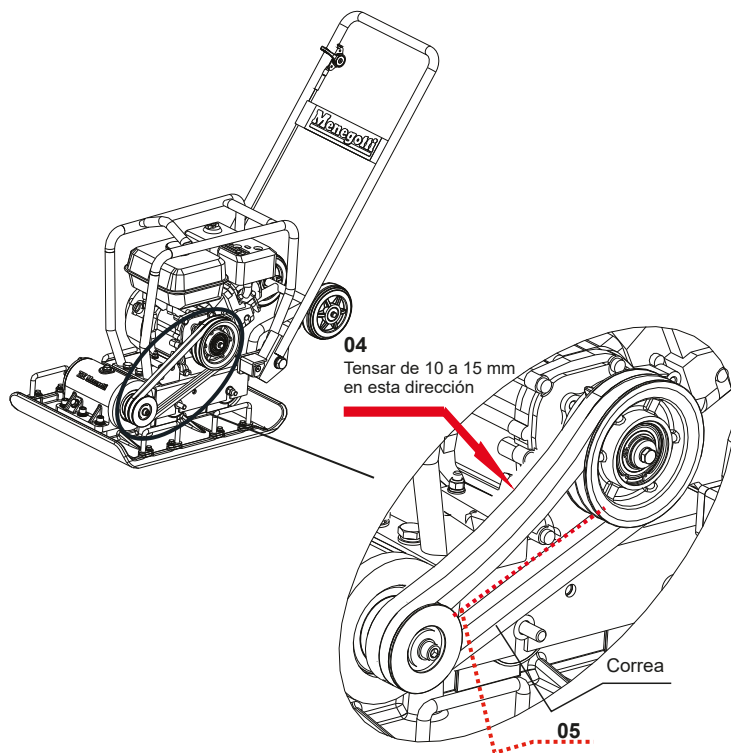
- Orificio para salida de suciedad y piedras (08).



CUIDADO!

Cuidado la verificación de tensión de las correas deben ser realizadas con el motor desligado.





Correas con Dientes Moldados



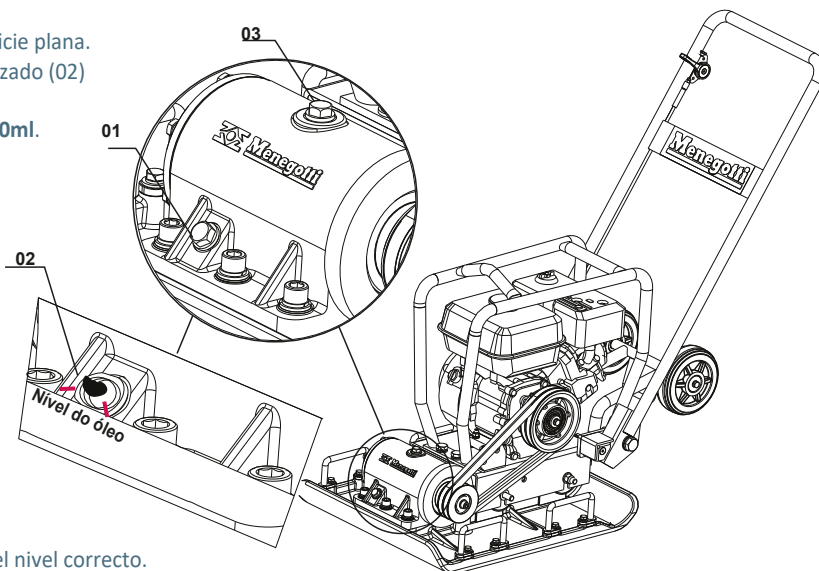
Los dientes moldados tornan la correa más flexible, aumentando su resistencia a la flexión y también a su área de contacto con las poleas, proporcionando mayor tensión en las transmisiones. Disipan mejor el calor cuando en operación y resisten a eventuales contacto con oleos, grasas, etc.

Lubricación del Elemento Excêntrico

Para verificar el nivel de oleo, posicionar el equipo en una superficie plana.
Remover la bombona (01) y verificar hasta que el oleo sea visualizado (02)
Remover el oleo a cada 50h (Utilizar oleo SAE 20W50).

Para poner el oleo basta remover la bombona (03), capacidad 200ml.

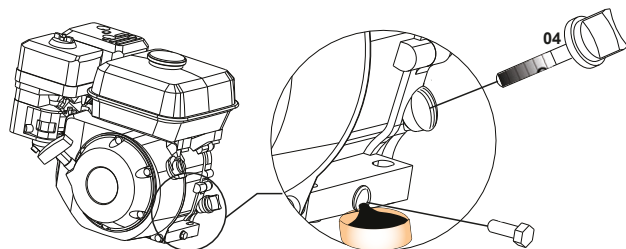
Note: Para MPV100 saque el tanque de agua.



Lubricación del Motor

Para verificar el nivel del oleo

- Posicionar el equipo en una superficie plana.
- Checar el nivel del oleo con la vareta (04) y verificar se está en el nivel correcto.
- Para efectuar el cambio del oleo, basta sacar la bombona (05) capacidad del reservatorio 600ml.
- Recomendado el cambio de oleo a cada 100horas (Utilizar oleo SAE 20W50)



Obs.:

- Drenar el oleo con el motor aun caliente.

Nota: En preocupación con cuestiones ambientales, posicionar el reservatorio plástico luego abajo del dreno del motor para coleccionar el oleo viejo.

Descartar este oleo viejo de acuerdo con la legislación ambiental vigente.

Funcionamiento del Equipo

- Este equipo solo podrá ser utilizado para su debida aplicación.
- Este equipo solo podrá ser utilizado por operadores entrenados.
- Los propietarios del equipo deben entrenar y recomendar las instrucciones de seguridad de acuerdo con las leyes locales.
- Usar equipos adecuados para hacer el izamiento del producto.
- Mantener niños y animales lejos del equipo durante su utilización.
- Antes de ligar el equipo, evaluar como podrá ser hecho su desligamiento.
- Siempre desligar el motor antes de proceder el mantenimiento.
- Durante su utilización el motor calienta; antes de tocarlo aguarde su resfriamiento.
- Nunca remueva o altere las palancas de seguridad pues estas tienen un papel muy importante de seguridad para el operado. Siempre cheque el estado de conservación de las palancas de protección del equipo. Caso algún de estos esté dañado o faltando no utilizar el equipo hasta repararlo.
- No operar el equipo en caso de enfermedad, fatiga o bajo influencia del alcohol.
- Este equipo fue proyectado para eliminar cualquier riesgo de accidente. Entretanto riesgos están siempre presentes y podrán ocasionar accidentes y hasta mismo muerte con un uso indebido. Caso el operador se encuentre en una situación de riesgo, el equipo deberá ser inmediatamente desligado y el supervisor o responsable tomar medidas para eliminar los riesgos. Es necesario informar el fabricante de cualquier evento de riesgo o accidente con el equipo.

Inicio de la Operación del Equipo

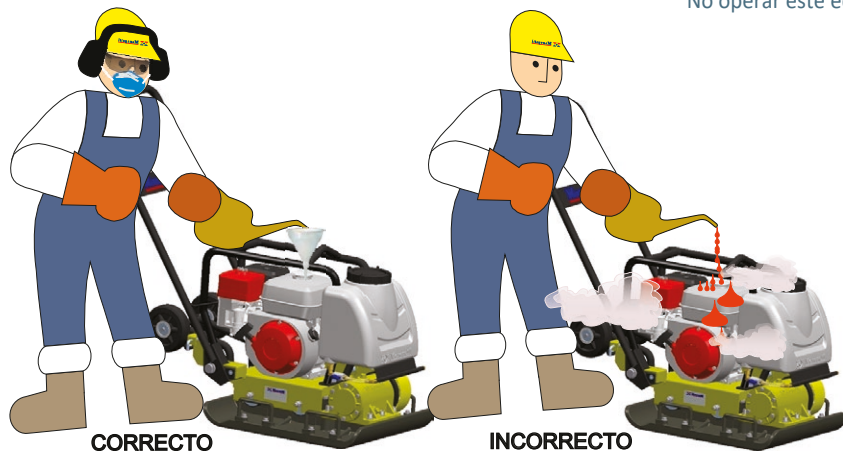
La siguiente inspección inicial deberá ser ejecutada antes de cada operación del equipo o después de largas horas de uso. Para mayores informaciones consultar el sector de servicio y mantenimiento. Caso uno de los siguientes ítems sea encontrado el error deberá ser corregido antes de la utilización de equipo.

1. Analizar si hay señales o defectos presentes en el equipo, verificar si todas las palancas están posicionadas en sus correctos sitios.
2. Inspeccionar mangueras, aberturas, drenas, y otros sitios contra vaciamientos.
3. Checar el nivel del oleo y completar caso sea necesario.
4. Checar el nivel de combustible y completar caso sea necesario. Siempre utilizar combustible limpio.
5. Checar vaciamientos de oleo y combustible.
6. Checar si el filtro de aire está limpio. El exceso de suciedad en el filtro hará que el motor no trabaje en condiciones normales.
7. Para el equipo con sistemas de vibración, checar el nivel de oleo.



Los gases de agotamiento producidos por este equipo son altamente tóxicos y podrán causar riesgo de vida.

No operar este equipo en sitios cerrados o con poca ventilación.



Solución de Problemas

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
1- Motor no liga	A) Combustible no llega em el motor	A) Abrir la tapa del combustible
	B) Llave del motor desligada	B) Ligar la llave
	C) Vela de ignición sucia	C) Limpiar la vela
	D) Motor frio	D) Cerrar el ahogador
	E) Motor ahogado	E) Abrir el ahogador y tirar de la cuerda de arranque
2- Equipo no vibra	A) Rotación del motor baja	A) Acelerar para alta rotación
	B) Correa suelta	B) Ajustar tensión de la correa
	C) Filtro entupido	C) Limpiar el filtro del motor
	D) Fallo de movimiento	D) Entrar en contacto con distribuidor Menegotti
	E) Fallo em la vibración	E) Entrar en contacto com distribuidor Menegotti
3- Asfalto achiere a la base del equipo	A) Poca lubricación	A) Utilizar agua
4- Superficie en copos	A) Bajo compactación	A) Remover y reemplazar
5- Baja velocidad de movimiento	A) Camada de compactación muy grande	A) Remover algunos materiales
	B) Humedad muy alta o poca	B) Remover material y ajustar
5- Equipo compacta irregularmente	A) Surfície muy dura	A) Parar la compactación inmediatamente
	B) Amortiguadores dañados	B) Reapretar los amortiguadores

Operación de la Placa Vibratoria

1. Acelerar el motor para rotación máxima hasta permitir que el mismo se mueva adelante.
2. Cuando utilizar la placa en superficies inclinadas puede ser necesario arrástrala suavemente para detrás.
3. En las bajadas controlar la placa.
4. Dependiendo del tipo de suelo 3 o 4 operadores serán necesarios.
5. La humedad es importante para la compactación, más el exceso podrá perjudicar la calidad final del trabajo.
6. Caso el suelo esté húmedo permitir secarse antes de empezarla compactación.
7. Caso el suelo está muy seco, mójalo para evitar el aparecimiento de polvo de esta manera mejorando la calidad de compactación. Este detalle también ayudará a evitar mantenimiento del filtro de aire del motor.
8. Cuando compactando superficies con piedra, revestir la base del compactador para evitar desgaste prematuro.



No haga funcionar la placa vibrante en las superficies de hormigón o en extremadamente rígido y tieso. La placa saltará en lugar de vibrar y puede dañar la base y el motor.

Rutina de Mantenimiento

Las placas vibratorias de Menegotti son desarrolladas para resistieren a muchos años libre de mantenimiento.

Es importante que el mantenimiento sugerido en este manual sea seguido cuidadosamente.

Es importante que un revendedor autorizado Menegotti realice cualquier tipo de mantenimiento.

Siempre utilice partes de reposición originales para evitar pérdida de la garantía.

Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento desligar el motor y desconectar el cable de vela.

Siempre hacer la lectura del nivel de oleo con el equipo posicionado en un sitio plano.

Solamente utilizar oleos recomendados.

RUTINA DE MANTENIMIENTO	DIARAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN	DESPUÉS DE LAS PRIMERAS 20H	A CADA 2 SEMANAS O 50H	A CADA MÊS O 100H	A CADA AÑO O 300H
Checar combustible	X				
Checar nivel de oleo	X				
Inspeccionar mangueras de combustible	X				
Inspeccionar filtro de aire o realizar el cambio	X				
Checar y reapretar tornillos	X				
Checar y tensionar correas		X	X		
Limpiar el filtro de aire			X		
Inspeccionar amortiguadores			X		
Checar nivel de oleo del vibrador			X		
Cambiar el oleo del motor		X		X	
Limpiar sistema de agua				X	
Limpiar y checar la vela de ignición				X	
Limpiar sedimentos				X	
Ajustar la válvula del motor					X
Cambiar el oleo del vibrador					X

Procedimiento ON/OFF



La incorrecta operación puede traer riesgos. Lea y comprenda esta parte antes de utilizar el equipo.

Antes de ligar el equipo verificar si el motor esta con la llave en la posición liga (01), OFF desliga y ON liga y el acelerador esté desacelerado (02)

1. Abrir por completo la válvula de combustible (03)

2. Regular el acelerador en la posición inicio (exactamente en medio de la posición alta para baja rotación). Cierre el ahogador. Gire el ahogador 90 grados en el sentido horario para hogar el equipo. En clima frio, iniciar el motor con el ahogador totalmente cerrado. En clima cálido iniciar el motor con el ahogador abierto o parcialmente abierto (04)

3. Tirar la cuerda de partida hasta sentir una leve resistencia, en seguida tirar firmemente y retornar la cuerda para el interior del sistema de partida (05).

4. Si el motor fallar en la partida, mover el ahogador para la posición abierta (04).

5. Si el motor no partir después de estos pasos, checar si hay exceso de combustible en la vela, limpiar y reponer la vela si necesario.

6. Cuando el motor empezar a funcionar, deje el motor calentar por unos minutos.

7. Para empezar la operación de compactación, mueva el acelerador para la posición de alta rotación (02). Esta etapa deberá ser hecha rápidamente para evitar daños al embrague.

8. La velocidad debe ajustarse de la siguiente manera:

Lenta - 1600 ± 100 rpm.

Alta rotación (Máx.) - 3600 ± 100 .

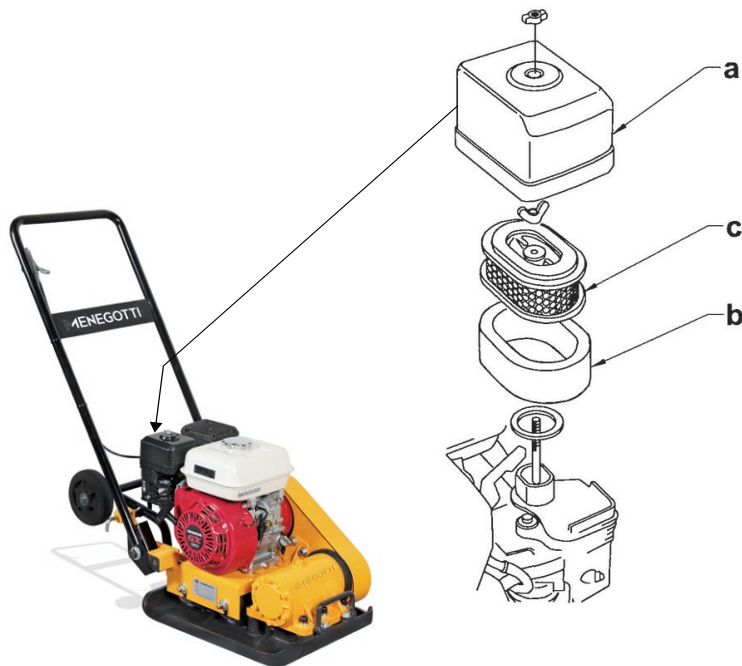


Filtro de Aire

Nunca desligue el motor sin limpiar el filtro de aire. Problemas graves podrán ocurrir al motor..

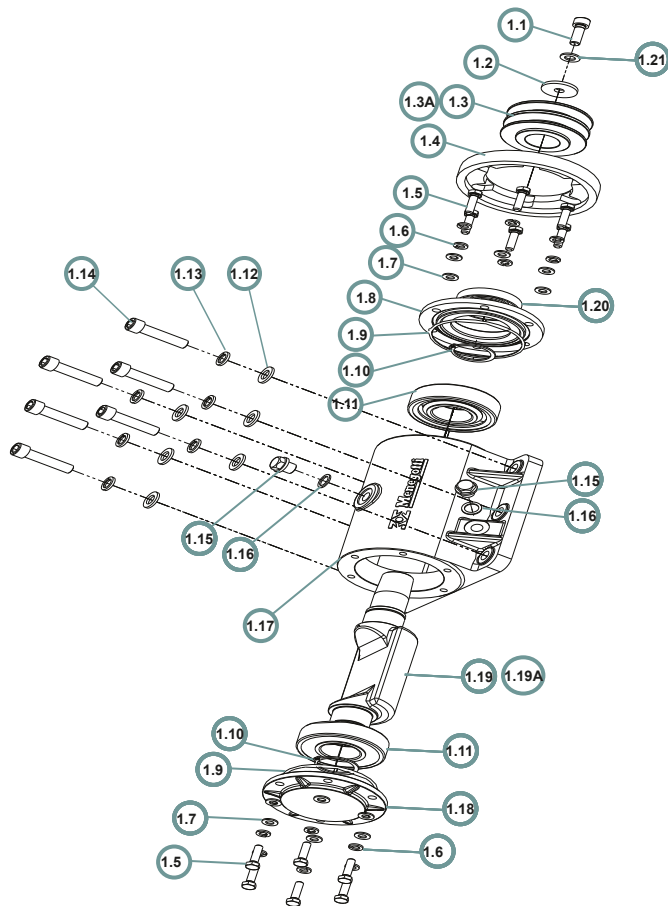
Para mantenimiento del filtro de aire

1. Remueva la tapa del filtro de aire (a). Remueva los dos elementos y inspeccione contra agujeros y rasgos. Reposicionar las partes defectuosas.
2. Lavar elemento filtrante (b) con mistura de jabón y agua tibia. Enjuagar en agua limpia. Dejar el elemento secar naturalmente. Mojar el elemento con oleo lubricante y exprimir sacando el exceso.
3. Agitar el filtro (C) levemente para sacar el exceso de suciedad. Sustituir el filtro si la suciedad estuviera presa e no soltar con el agito.



Piezas de Reposición

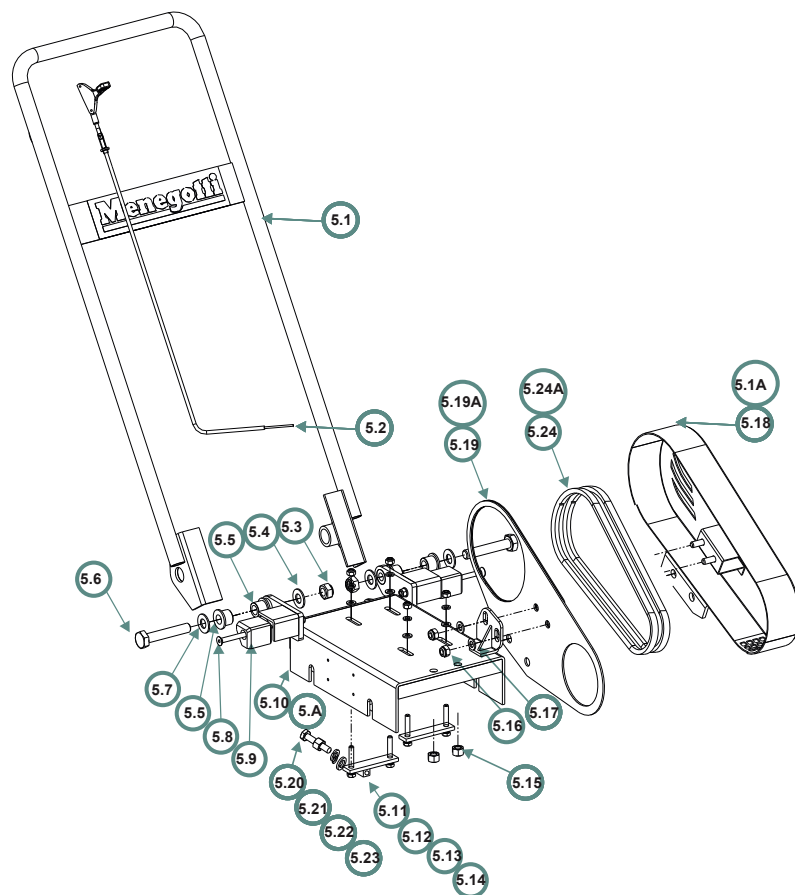
Elemento Excêntrico MPV 70/100



POS.	KITS DESCRIPCIÓN MPV 70/100	QTD.	CÓDIGO	DISEÑO
-	Eje Excêntrico Completo MPV70 [Pos. 1.1 to 1.11 and 1.15 to 1.21]	1	32040240	3148011
-	Eje Excêntrico Completo MPV100 [Pos. 1.1 to 1.11 and 1.15 to 1.21]	1	32040242	3148012

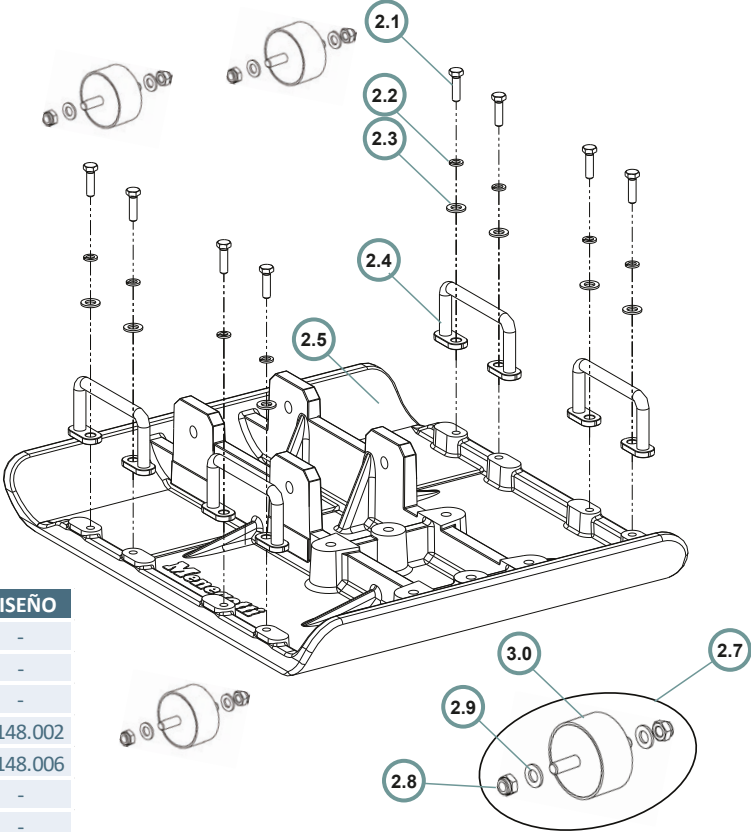
POS.	DESCRIPCIÓN MPV 70/100	QTD.	CÓDIGO	DISEÑO
1.1	Tornillo cab. Cilind. M10x35	1	29111095	-
1.2	Arandela Lisa 3/8" diam. 36.5mm Zinc Esp 4	1	21030235	-
1.3	Polea Movida MPV 100	1	31090261	4.148.032
1.3A	Polea Movida MPV 70	1	31090260	4.128.031
1.4	Empalme de Caucho	1	24030248	4.148.032
1.5	Tornillo Sext. M8x30 DIN 933	6	21012811	4.148.033
1.6	Arandela de Presión DN 8 DIN 7980	6	21030505	-
1.7	Arandela Lisa 8mm Galvanizada	6	21030702	-
1.8	Tapa Delantera	1	32250012	4.128.029
1.9	Anillo de veda O-Ring 3.5x80 N 1.6	2	29112121	-
1.10	Anillo Elástico E-40	2	21060136	-
1.11	Rodamiento 6308-Z	2	29110737	-
1.12	Arandela Lisa M12	6	29110907	-
1.13	Arandela de Presión DN 12mm DIN 127 Zin	6	21030407	-
1.14	Tornillo Cab. Cilind. M12x45	6	29110923	-
1.15	Bombona de óleo M14x1.5mm	2	29111105	-
1.16	Arandela de Veda Cobre	2	21030714	-
1.17	Carcasa de Excêntrico	1	32250011	3.148.015
1.18	Tapa Trasera	1	32250013	4.148.030
1.19	Eje Excentrico MPV100	1	32250009	3.148.017
1.19A	Eje Excentrico MPV70	1	32250017	3.148.016
1.20	Retentor TC D35xD65x12mm 4C	1	24010124	-
1.21	Arandela Lisa 3/8" Diam. 36.5mm Zinc. Esp 4	1	21030235	-

Conj. Manillar y Base MPV 70/100



POS.	DESCRIPCIÓN MPV 70/100	QTD.	CÓDIGO	DISEÑO
5.1	Manillar MPV	1	32270070	4.148.053
5.2	Acelerador	1	29112001	-
5.3	Tuerca Autotrab. M-16 5.8 DIN 985 zinc	2	21021209	-
5.4	Arandela Lisa DN 16 DIN 125	2	21030679	-
5.5	Casquillo de cojinete de manillar MPV	2	25120124	4.148.057
5.6	Tornillo sext. M16x90	2	21012857	-
5.7	Arandela plana DN 16 DIN 125	2	21030679	-
5.8	Tornillo sext. M8 x 70	2	21014639	-
5.9	Tope de goma	2	24030247	-
5.10	Base del motor MPV 100	1	32610787	3.148.010
5.10A	Base de motor MPV 70	1	3610786	3.148.009
5.11	Camilla MPV	1	32610788	4.148.024
5.12	Arandela lisa 8mm Galvanizada	4	21030702	-
5.13	Arandela de presión DN 8 DIN 7980 Zinc	4	21030505	-
5.14	Tuerca autoblocante M-8 DIN 985 (ZI)	4	21021205	-
5.15	Tornillo M12	1	32610789	4.148.027
5.16	Tuerca autoblocante M-10 DIN 985 (ZIN)	2	21021206	-
5.17	Arandela plana DN 10 DIN 125	2	21030676	-
5.18	Conjunto de protección de polea MPV 100	1	32610791	4.148.040
5.18A	Conjunto de protección de polea MPV 70	1	32610790	4.148.036
5.19	Conjunto de cierre de protección MPV 100	1	32610793	4.148.048
5.19A	Conjunto de cierre de protección MPV 70	1	32610792	4.148.045
5.20	Tornillo Sex. RI M12 x 80 8.8	1	21012983	-
5.21	Tuerca sext. M-12 CL 8.8	1	21021116	-
5.22	Tuerca de presión DN 12mm DIN 127 Zin	1	21030407	-
5.23	Arandela lisa M12	1	29110907	-
5.24	Correa trapezoidal - AX - 31 MPV 70	2	22010109	-
5.24A	Correa trapezoidal - AX - 34 MPV 100	2	22010147	-

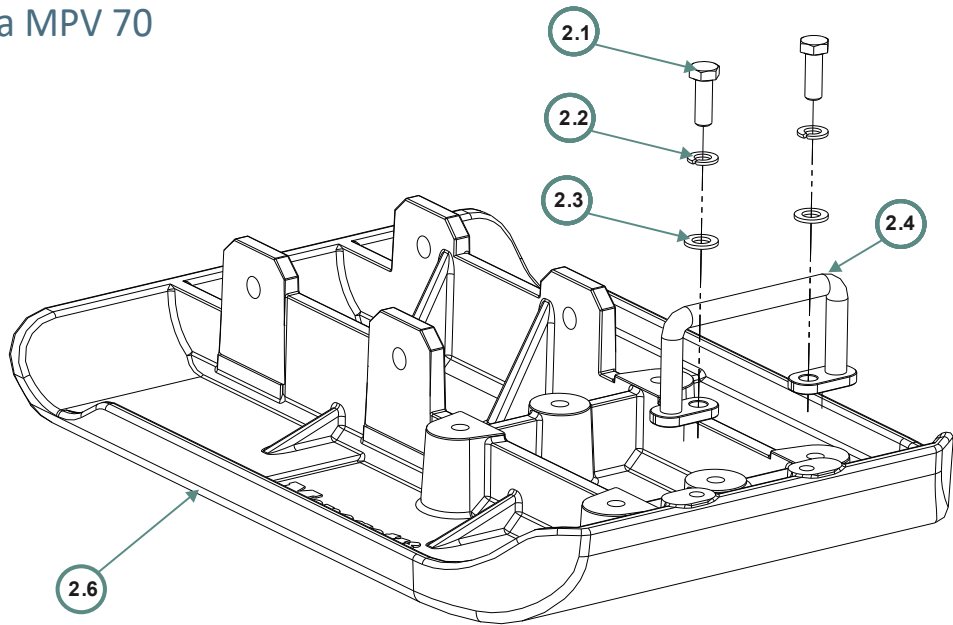
Base Vibratória MPV 100



POS.	DESCRIPCIÓN MPV 70/100	QTD.	CÓDIGO	DISEÑO
2.1	Tornillo Sext. M8x30 DIN 933	8	21012811	-
2.2	Arandela de Presión DN 8DIN 7980 Zinc.	8	21030505	-
2.3	Arandela Lisa 8mm galvanizada	8	21030702	-
2.4	Alza	4	32610794	4.148.002
2.5	Base Vibratoria	1	32250014	3.148.006
2.7	Cojín Completo	4	32040237	-
2.8	Tuerca Hex. M12x1,75 DIN985	8	21021207	-
2.9	Arandela Lisa M12	8	29110907	-
3.0	Cojín	4	N/A	-

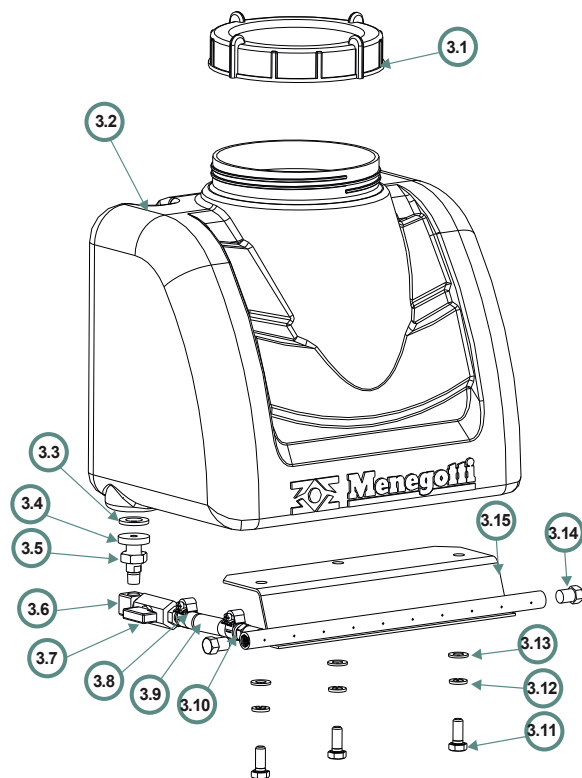
N/A: Item no vendido separadamente.

Base Vibratória MPV 70



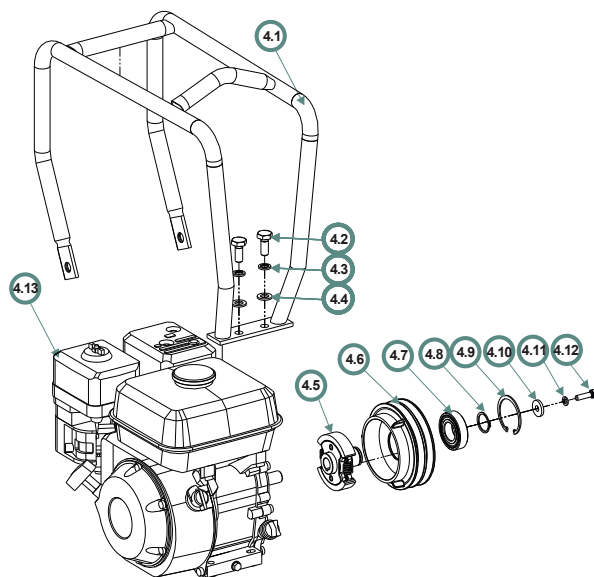
POS.	DESCRIPCIÓN MPV 70/100	QTD.	CÓDIGO	DISEÑO
2.1	Tornillo Sext. M8x30 DIN 933	8	21012811	-
2.2	Arandela de Presión DN 8DIN 7980 Zinc.	8	21030505	-
2.3	Arandela Lisa 8mm galvanizada	8	21030702	-
2.4	Alza	4	32610794	4.148.002
2.5	Base Vibratoria	1	32250014	3.148.006

Kit Sistema Aspersor MPV 100



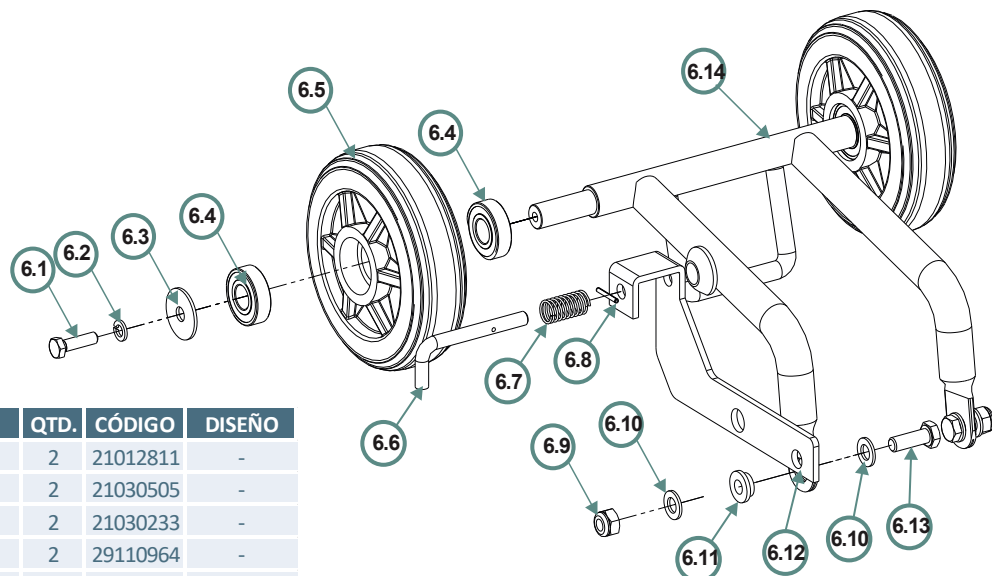
POS.	DESCRIPCIÓN MPV 70/100	QTD.	CÓDIGO	DISEÑO
3.1	Tapa del Tanque MPV100	1	29121011	-
3.2	Tapa de Agua MPV100	1	29121010	3.148.027
3.3	Arandela Lisa M12	1	29110907	-
3.4	Terminal Macho M12 y 1/8 NPT	1	29112176	-
3.5	Tuerca de Latón M12 Esp. 7mm	1	29112179	-
3.6	Female Short Elbow 1/8NPT/Male 1/4SPT	1	2911277	4.148.083
3.7	Registro Hembra BSP Mini 1/4"	1	29111783	-
3.8	Abrazadera Sin Fin D.Int 12-16mm	2	29754059	-
3.9	Manguera Trenzada 3/8	1	25100209	-
3.10	Terminal Macho 1/8 NPT	1	29112100	-
3.11	Tornillo Hexagonal M8x20 DIN933	3	21012809	-
3.12	Arandela de Presión DN 8 DIN 7980 Zinc	3	21030505	-
3.13	Arandela Lisa 8mm Galvanizada	3	21030702	-
3.14	Plug Sext. 1/8 NPT	2	29112098	-
3.15	Conjunto Aspersor MPV	1	32270074	4.148.073

Protector del Motor y Motor MPV 100



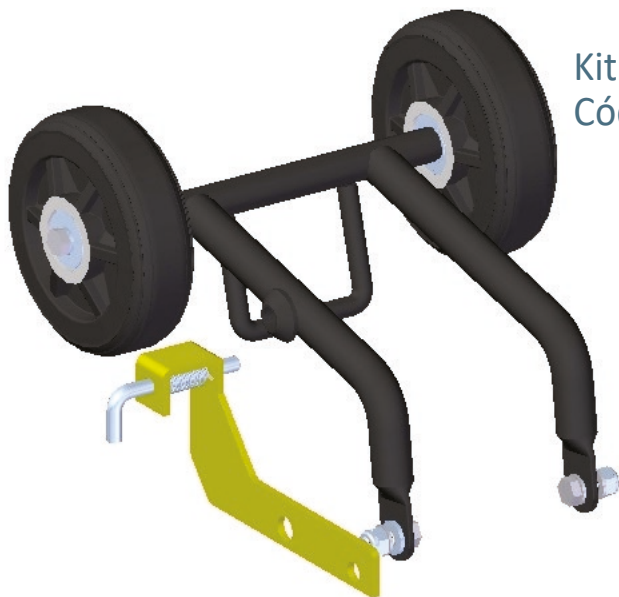
POS.	DESCRIPCIÓN MPV 70/100	QTD.	CÓDIGO	DISEÑO
4.1	Protección del Motor	1	3148020	3.148.020
4.2	Tornillo Sext. M12X30 DIN933 CL8.8 Z	2	21012822	-
4.3	Arandela de Presión DN 12mm DIN 127 Zin	2	21030407	-
4.4	Arandela Lisa M12	2	29110907	-
POS.	DESCRIPCIÓN MPV 70/100	QTD.	CÓDIGO	DISEÑO
4.5	Embrague MPV 70/100	1	29112000	-
4.6	Polea Motora MPV 70/100	1	32250010	4.148.034
4.7	Rodamiento 6206ZZ	1	29111771	-
4.8	Anillo Elastico E-30	1	21060127	-
4.9	Anillo Elastico I-62	1	21060254	-
4.10	Arandela Lisa Acero 3/8" x 27 x 4.0mm	1	21030236	-
4.11	Arandela de Presión DN 8 Zinc	1	21030505	-
4.12	Tornillo Sext. M8 x 30 Din 933	1	21012811	-
4.13	Motor Honda Gas. GX160 MPV 70/100	1	23040154	-

Kit Ruedas MPV 70/100



POS.	DESCRIPCIÓN MPV 70/100	QTD.	CÓDIGO	DISEÑO
6.1	Tornillo Sext. M8x30 DIN 933	2	21012811	-
6.2	Arandela de Presión DN 8 DIN 7980 Zinc	2	21030505	-
6.3	Arandela Lisa 3/8" Diam. 36,5mm Zinc	2	21030233	-
6.4	Rodamiento 6203 ZZ	2	29110964	-
6.5	Rueda	2	4148066	4.148.066
6.6	Pasador de Bloqueo	2	29121545	4.148.069
6.7	Muelle de Compression	1	21090310	-
6.8	Pin de Goma Gruesa 3x24	1	21040181	-
6.9	Tuerca Autobloqueante M-10 DIN 985 (ZIN)	2	21021206	-
6.10	Arandela Lisa DN 10 DIN 125	2	21030676	-
6.11	Kit de ruedas con casquillo de cojinete	2	25120123	4.148.070
6.12	Soporte de Bloqueo	1	32270066	-
6.13	Tornillo Hexagonal M10x30 DIN 933 8.8 Zinc	2	21012816	-
6.14	Conjunto de brazos del kit de ruedas	1	29121009	4.148.061

Opcionales



Kit Rueda Completo MPV 70/100
Código: 32270073

Kit Sistema Aspersor MPV 100
Código: 32040244



Garantía del Producto

La garantía es intransferible en las condiciones y en el plazo fijo y vigente a partir de la fecha de compra del producto, comprobada mediante la presentación de la factura de venta al primer consumidor final. En el momento de la entrega del producto el cliente debe recibir las informaciones y orientaciones técnicas del mismo, conforme el contenido de este manual.

No están comprendidos en la presente garantía los defectos originados por malos tratos, descuidos, negligencias, imprudencia o imperfección, así como cualquier reparación o alteración de cualquier pieza y/o componente del producto. Además, cualquier montaje del conjunto de las piezas por intervención técnica que no sea de la propia fábrica o de asistente técnico, aplicación fuera del específico, sobrecargas mecánicas o eléctricas así como falta de fase, utilización en ambiente para los que no se han proyectado, tensiones y frecuencias incorrectas, la lubricación incorrecta, los daños causados por accidentes de cualquier naturaleza, como inundaciones, vendavales, incendios, derrumbamientos y derivados del transporte.

La remoción o cualquier cambio de los números de serie, originalmente colocado en el producto, hacen inviable la garantía, donde deberá obligatoriamente presentarse la factura de venta y el certificado de garantía del producto en cuestión.

La garantía asumida con el presente se limita a la reparación, cambio de piezas o montaje de conjunto de piezas en que, al examen realizado por el asistente técnico autorizado Menegotti y previamente autorizado por la fábrica, verifique la existencia del defecto de fabricación. Esta reparación o cambio se efectuará en el asistente técnico autorizado, corriendo por cuenta del comprador los riesgos o gastos derivados del transporte de ida y vuelta al asistente técnico, siendo gratuita la mano de obra y las piezas repuestas de acuerdo con la presente garantía.

Departamento de Post venta y Asistencia Técnica MENEGOTTI.

Término de Garantía

Mediante este certificado proporcionado por el comprador original, Menegotti garantiza contra defectos de fabricación, por el plazo de 6 (seis) meses, contados a partir de la fecha de emisión de la factura del producto, siendo: los tres (3) primeros meses de garantía legal, y los tres (3) últimos meses siendo garantía especial garantizada por Menegotti. No se incluyen en la garantía de este equipamiento los componentes usados por el uso, tales como: rodamientos, cable de acero, enchufes eléctricos, engranajes, etc.

Esta garantía comprende el cambio de piezas y reparaciones contra defectos de fabricación debidamente constatados por la fábrica o la asistencia técnica autorizada. Este producto perderá la garantía si sufre daños causados por accidentes, agente de la naturaleza, aplicación fuera de lo especificado, conectado a la red eléctrica impropia o sometida a grandes oscilaciones de energía, o, si es abierto por persona o taller no autorizado por Menegotti. Los gastos de envío del producto hasta el asistente técnico o fábrica, correrán por cuenta del consumidor.

Para el producto que está compuesto con generador eléctrico y/o motor a combustión, la garantía cubre los defectos internos del generador oriundos de su fabricación. No están cubiertos por la garantía los defectos de: sobrecarga por falta o exceso de fase, utilización de tensión fuera de lo especificado, carcasa rota o aplastada en función de descuido en el transporte y/o el almacenamiento, acoplamiento o energización del generador con motor fuera de las especificaciones y defectos generales de mal uso y/o instalación incorrecta.

Conscientes de este término,

Cliente:	_____
Modelo:	Nº de Série: _____
Ciudad:	Fecha: _____

_____	_____
<i>Cliente</i>	<i>Servicio Autorizado Menegotti</i>

GRUPO
Menegotti

Valores sólidos, **FUTURO** sostenible.

MENEGOTTI[®]
MOVIMENTACIÓN

MENEGOTTI[®]
CONSTRUCCIÓN

MENEGOTTI[®]
CASA Y CAMPO



Unidad Menmaq

Erwino Menegotti, 381 - Água Verde
Jaraguá do Sul - SC - 89254-000



Unidad Mentec

José Theodoro Ribeiro, 2399 - Ilha da Figueira
Jaraguá do Sul - SC - 89258-468



Unidad Menfer

Saudade, 186 - Seminário
Corupá - SC - 89278-000



Unidad MNA

248 E Crogan St STE 301 - Lawrenceville - GA
30046 - United States

grupomenegotti.com